

## Q 川崎市国際交流協会では何語で相談できますか？

**A** 国際交流協会では英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・タガログ語の6言語で相談を受けています。 電話:044-435-7000

English

Kawasaki International Association is offering free counseling service to Non-Japanese in English and other 5 languages. Tel: 044-435-7000  
English is available from Tuesday to Saturday. Time: 10:00-12:00, 13:00-16:00

汉语

川崎市国際交流協会可以用汉语咨询,另外还有5个语言接受咨询。  
汉语咨询是星期二、星期三、星期五 时间为上午10点至12点、下午1点至4点  
电话号码 044-435-7000

한국어

가와사키市 국제 교류 협회에서는 한국어 및 그의 5개 국어로 상담을 받고 있습니다.  
요일은 화요일·목요일, 시간은 오전 10시부터 12시, 오후 1시부터 4시까지  
전화번호는 044-435-7000 입니다.

Español

La Asociación Internacional de Kawasaki ofrece sevicio de consulta en español y otros 5 idiomas.  
Consulta en español:  
Martes y Miércoles 10:00-12:00hs 13:00-16:00hs  
Teléfono:044-435-7000

Português

A Associação Internacional de Kawasaki oferece consultas aos estrangeiros em vários idiomas.  
Atendimento em português toda terça-feira e sexta-feira das 10:00~12:00, 13:00~16:00.  
Telefone: 044-435-7000

Tagalog

Nagbibigay-payo sa wikang Tagalog at (5)Lima pang wika sa Kawasaki International Association.  
Araw ng Konsultasyon: Martes at Miyerkoles sa oras ng 10:00~12:00 at 1:00~4:00  
Telepono: 044-435-7000



川崎で頑張っている

### 民間交流団体紹介①

(かわさき国際交流ボランティア)

## INTEX-V-NET

『草の根的国際交流』への強い思いから1999年に発足し、おかげさまで今年で10周年を迎えます。

インターナショナル・フェスティバル「世界の料理コーナー」に出店(おいしいチヂミ)



活動は【異文化を持つ外国の方々と交流する場を企画し、お互いに理解し、親交を深める“きっかけづくり”を目指しています。土曜日の午後には外国の方と日本語の勉強をする「日本語クラブ」をかわさき市民活動センターにて開催しています。季節ごとの行事(お花見や紅葉狩り)やB.B.Q・料理交流会等も主催しています。参加する外国の方も日本人ボランティアもお互いに楽しく過ごせるよう心がけています。大きなことはできなくても地道にコツコツと続けることが大切と感じています。

民間交流団体には発足当時から登録し、毎年インターナショナルフェスティバル等さまざまなイベントに参加・協力しています。

民間交流団体連絡協議会では異文化・奉仕部会に所属していますが、国際交流部会とも関連があります。今年度は10周年記念行事を予定していますので、部会の皆さんとも何かイベントを協力して企画できればと考えています。個人的には久しぶりに国際交流パーティーを開ければと思います。

この10年でいろいろと変わったことも多く、理想と現実のギャップに悩むこともあります。これからも初心を忘れず、活動したいと思います。

ボランティア募集中です!お気軽にお問い合わせください。(事務局:青柳尚子)



### 編集後記

今回は「協会設立20周年記念コンサート」に因み出演していただく方々の座談会やインタビューに参加し、抱負や川崎市との関係など、心弾む貴重なお話を伺うことが出来ました。

編集ボランティア・伊東 都



発行 川崎市国際交流センター

〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2番2号

TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/kic/>

印刷・製本 八幡印刷株式会社

〒141-0031 東京都品川区西五反田2-9-7-403 TEL 03-3493-4381 FAX 03-3493-4382